



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/CEP/AC.11/EXECOM/2006/2  
28 August 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

Специальная подготовительная рабочая группа  
старших должностных лиц по процессу  
"Окружающая среда для Европы"  
Исполнительный комитет

Третье совещание  
Женева, 30 июня 2006 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРЕТЬЕГО СОВЕЩАНИЯ**

Подготовлен секретариатом в консультации с Председателем

**ВВЕДЕНИЕ**

1. Третье совещание Исполнительного комитета Специальной подготовительной рабочей группы старших должностных лиц (РГСДЛ) для подготовки шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белградская конференция), проводимой 10–12 октября 2007 года в Белграде, Сербия, состоялось 30 июня 2006 года (во второй половине дня) в Женеве в увязке со вторым совещанием РГСДЛ (29–30 июня 2006 года).
2. В его работе участвовали следующие члены Исполнительного комитета: Венгрия (г-жа Алойзия Лакоше Хорвас), Италия (г-н Массимо Коззоне и г-жа Лоредана Дальора), Кыргызстан (г-н Бекмурза Шибиев), Российская Федерация (г-н Александр Панкин), Сербия (г-н Мирослав Спасоевич и г-н Михайло Дюкич), Соединенные Штаты Америки (г-н Джон Майкл Матузак и г-н Чак Эшли), Швейцария (г-н Юрг Шнайдер) и Швеция (г-н Ион Кан).

3. На совещании в качестве наблюдателей присутствовали Председатель Комитета ЕЭК ООН по экологической политике (г-н Заал Ломтадзе), Сопредседатель Целевой группы ОЭСР по осуществлению Программы действий в области окружающей среды (представленной г-жой Азизой Назировой и г-жой Анжелой Буларга), Председатель Комитета по подготовке проектов (г-н Крейг Дэвис), Председатель Совета Общеввропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия (г-жа Сильви Офстат Замстаг), представители страны, председательствующей в Европейском союзе (г-жа Элизабет Хоснер и г-жа Анн-Бритт Илинен), представитель Европейской комиссии (г-жа Анника Агерبلاد), представитель Европейского ЭКО-Форума (г-жа Виктория Элиас) и представитель Региональных экологических центров (г-н Булат Ессекин). Со списком участников можно ознакомиться, обратившись к следующему сайту: <http://www.unece.org/env/efe/wgso/Belgrade/ExecomMeetings.htm>.

4. Работой совещания руководил г-н Мирослав Спасоевич (Сербия).

5. После завершения второго совещания РГСДЛ Исполнительный комитет дополнительно обсудил ряд вопросов, рассмотренных РГСДЛ на ее совещании, таких, как концептуальная основа повестки дня Белградской конференции, бюджет, необходимый для проведения Конференции и связанного с ней подготовительного процесса, и график проведения его следующих совещаний и совещаний РГСДЛ, с тем чтобы дать дальнейшие руководящие указания секретариату в отношении подготовки документации для третьего совещания РГСДЛ (12–13 октября 2006 года).

## **I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

6. Председатель открыл совещание, и Исполнительный комитет утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в рабочем документе WGSO/EXECOM-3/2006/1.

## **II. КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ОСНОВА БЕЛГРАДСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ**

7. В соответствии с проектом плана повестки дня Белградской конференции, утвержденным РГСДЛ на ее втором совещании (приложение 1, ЕСЕ/СЕР/АС.11/2006/2), Исполнительный комитет дал дальнейшие руководящие указания и рекомендации в отношении подготовки предварительной повестки дня Белградской конференции. Комитет принял решение о том, что РГСДЛ на ее следующем совещании потребуется более подробно рассмотреть содержание и форму обсуждений, которые министры проведут по каждому пункту повестки дня.

8. Комитет обсудил вклад многосторонних природоохранных соглашений (МПОС) в работу Конференции и рекомендовал уделить особое внимание в докладе о МПОС, подготавливаемом в соответствии с просьбой РГСДЛ, вопросу о МПОС ЕЭК ООН. Он просил секретариат ЕЭК ООН подготовить такой доклад для его обсуждения министрами. Кроме того, Комитет рекомендовал уделить особое внимание в этом докладе таким вопросам, как надлежащая практика, пробелы и проблемы, встречающиеся в ходе осуществления МПОС, будущая роль МПОС в разработке экологической политики в регионе и расширение сотрудничества и синергии между различными МПОС и их секретариатами.

9. Что касается посвященного наращиванию потенциала заседания, в рамках которого, как предполагается, основное внимание будет уделено таким вопросам, как перспективы ВЕКЦА и ЮВЕ, то Комитет предложил странам этих двух субрегионов принять решение о темах, которые будут рассмотрены в ходе работы этого заседания, и о форме обсуждения предлагаемых пунктов и подпунктов повестки дня. Одновременно он рекомендовал выбрать только те вопросы, в отношении которых процесс "Окружающая среда для Европы" выполняет функции надлежащего механизма.

10. Комитет указал, что в рамках посвященного партнерским связям заседания, по всей вероятности, предполагается рассмотреть чрезмерно большое число тем, и в этой связи рекомендовал РГСДЛ рассмотреть возможность объединения некоторых из этих тем. В интересах рационализации процесса обсуждения вопроса о партнерских связях на Конференции было предложено подготовить справочный документ о характере партнерских связей. Было также предложено пригласить представителей частного сектора к участию в обсуждениях. Кроме того, было предложено просить отдельные страны взять на себя ведущую роль в подготовке обсуждения конкретных вопросов на заседании, посвященном партнерским связям.

11. Комитет решил дополнительно подробно рассмотреть согласованный проект плана повестки дня Белградской конференции на своем следующем совещании, с тем чтобы разработать, по возможности, наилучшую повестку дня, которая заслуживала бы внимания министров и оправдывала бы его.

### **III. БЮДЖЕТ, НЕОБХОДИМЫЙ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ И ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

12. Исполнительный комитет с удовлетворением принял к сведению намерения некоторых стран-доноров оказать финансовую поддержку. Он просил секретариат и принимающую страну, а также других партнеров обновить свои бюджетные сметы,

включив в них более ясные и реальные финансовые потребности, которые должны ограничиваться их основной деятельностью по Конференции. Председатель просил направить обновленную информацию в секретариат до 10 июля 2006 года. В развитие итогов совещания доноров, состоявшегося 29 июня 2006 года, секретариат в ближайшее время направит возможным донорам письмо с просьбой об оказании финансовой поддержки.

#### **IV. ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ РГСДЛ И ЧЕТВЕРТОЕ СОВЕЩАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА**

13. В соответствии с ранее принятым решением третье совещание РГСДЛ будет проведено 12–13 октября 2006 года в Женеве в увязке с тринадцатой сессией Комитета по экологической политике (9–11 октября 2006 года). Исполнительный комитет рассмотрел преимущества и недостатки, связанные с проведением его четвертого совещания до или после совещания РГСДЛ. Он предложил в предварительном порядке запланировать проведение совещания после завершения совещания РГСДЛ, т.е. 13 октября 2006 года. Комитет мог бы также провести непродолжительное совещание 12 октября 2006 года непосредственно до начала совещания РГСДЛ в том случае, если возникнет такая необходимость. Секретариат проинформирует членов Комитета в соответствующие сроки.

#### **V. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ**

14. Председатель выразил признательность членам Исполнительного комитета за конструктивное обсуждение и объявил совещание закрытым.

-----